



Persbericht

7 februari 2018

Uitdagende periode voor Saba

Cft voorzitter Raymond Gradus: "Vertrouwen in lokale bestuur"

The Bottom – Het College financieel toezicht Bonaire, Sint Eustatius en Saba (Cft) heeft tijdens zijn bezoek aan Saba op 7 februari uitvoerig stilgestaan bij de orkanen Irma en Maria en de gevolgen daarvan voor Saba. De wijze waarop Saba als gemeenschap hiermee is omgegaan heeft indruk gemaakt op het Cft. Daarnaast is geconcludeerd dat de begrotingsuitvoering 2018 meerdere financiële uitdagingen kent.

Tijdens het bezoek van het Cft op 7 februari heeft het bestuurscollege een presentatie gegeven over de wijze waarop Saba zich heeft voorbereid op de komst van de orkanen en hoe er tijdens en na de passage van de orkanen is geacteerd. Tijdens een bezoek aan de haven heeft gedeputeerde Bruce Zagers een uitvoerige toelichting gegeven op de herstelplannen. Het Cft heeft het bestuurscollege gecomplimenteerd met de wijze waarop de gemeenschap van Saba is omgegaan met de orkanen. Saba voert overleg met het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK) en diverse departementen in Den Haag over de aanwending van de middelen die beschikbaar zijn gesteld door de regering. Het bestuurscollege heeft toegelicht dat er maatregelen worden genomen zodat de financiële verantwoording over de besteding van deze omvangrijke middelen wordt gewaarborgd. Ook heeft het Cft kennisgenomen van de plannen die er liggen om de haven meer orkaanbestendig te maken en het belang daarvan onderstreept.

Tevens is gesproken over de diverse uitdagingen bij de begrotingsuitvoering 2018. Zo heeft Saba verzocht om uitstel van de aflossingen op de renteloze leningen in 2018 en is in afwachting van besluitvorming hierover. Daarnaast is een omvangrijk deel van de baten incidenteel terwijl deze deels leiden tot structurele lasten wat zorgt voor onzekerheid en risico's. Het bestuurscollege heeft aangegeven dat deze en andere onderwerpen eind februari zullen worden besproken tijdens een bezoek aan BZK en andere departementen.

Dit collegebezoek aan Saba stond ook in het teken van de kennismaking met de per 1 juli 2017 aangetreden voorzitter Raymond Gradus. Als gevolg van de orkanen was een eerder gepland bezoek van het Cft begin oktober aan Saba niet mogelijk.

[Einde Persbericht]

Noot voor de redactie – niet voor publicatie

Contactpersoon Cft:

Secretariaat College financieel toezicht Bonaire, Sint Eustatius en Saba
Manus Twisk - Secretaris
Telefoon (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084
Email info@cft.cw
Internet www.cft.cw

Perscontacten:

Jefka Martina
Telefoon (+5999) 512-6861



Komunikado di Prensa

7 di febrüari 2018

Periodo ku hopi reto pa Saba

Presidente di Cft Raymond Gradus: "Nos tin konfiansa den e gobièrnu lokal"

The Bottom – Kolegio di supervishon finansiero di Bonaire, Sint Eustatius i Saba (Cft) durante di su bishita na Saba dia 7 di febrüari, a para ampliamente ketu na e orkannan Irma i Maria i e konsekuensianan ku esei tabatin pa Saba. E manera ku Saba a dil ku esaki komo komunidad a impreshoná Cft. Banda di esei a konkluí ku ehekushon di e presupuesto di 2018 ta konfrontá vários reto finansiero.

Durante bishita di Cft dia 7 di febrüari Kolegio Ehekutivo a duna un presentashon tokante e manera ku Saba a prepará su mes pa yegada di e orkannan i kon a aktua durante i despues di e orkannan. Durante un bishita na haf, Diputado Bruce Zagers a duna un splikashon detayá di e plannan di rekuperashon. Cft a felisitá e Kolegio Ehekutivo pa e forma ku komunidad di Saba a dil ku e orkannan. Saba ta den konsulta ku Ministerio di Asuntu Interno i Relashon den Reino (BZK) i vários departamento na Den Haag tokante destinashon di e rekursionan ku Gobièrnu a pone na disposishon. Kolegio Ehekutivo a splika ku lo tuma medida pa garantisá responsabilisashon finansiero di uzo di e rekursionan. Tambe Cft a tuma nota di e plannan ku tin pa hasi e haf mas resistente kontra orkan i a suprayá importansia di esaki.

Cft a deliberá tambe riba e diferente retonan den ehekushon di e presupuesto di 2018. Saba por ehèmpel a pidi pa posponé amortisashon di e fiananan sin interes na 2018, i Saba ta en espera di tumamentu di desishon riba esaki. Ademas, un gran parti di e entradanan ta insidental, miéntras ku esakinan parsialmente ta kondusí na gastu struktural, loke ta krea inseguridat i riesgo. Kolegio Ehekutivo a indiká ku fin di febrüari lo deliberá tokante esaki i otro tópikonan durante un bishita na BZK i otro departamento.

E bishita aki di Kolegio na Saba tabata tambe den kuadro di seramentu di konosí ku Presidente Raymond Gradus, kende a asumí su funshon dia 1 di yüli 2017. Komo konsekuensia di e orkannan un bishita di Cft na Saba ku tabata planeá na òktober no tabata posibel mas.

[Fin di komunikado]

Nota pa redakshon– no pa publikashon

Persona di kontakto na Cft:

Sekretariado Kolegio di supervishon finansiero
Manus Twisk- Sekretario
Telefon (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084
Email info@cft.cw
Internet www.cft.cw

Persona di kontakto pa Prensa:

Jefka Martina
Telefon (+5999) 512-6861



Comunicado di Prensa

7 di februari 2018

Periodo yen di reto pa Saba

Presidente di Cft Raymond Gradus: "Nos tin confiansa den gobierno local"

The Bottom – Durante su bishita na Saba dia 7 di februari Colegio di supervision financiero di Boneiro, Sint Eustatius y Saba (Cft) a considera ampliamente e horcannan Irma y Maria y e consecucionan cu esey tabatin pa Saba. E manera cu Saba como comunidad a deal cu esaki a impresiona Cft. Banda di esey a conclui cu ehecucion di e presupuesto di 2018 ta enfrenta varios reto financiero.

Durante bishita di Cft dia 7 di februari Colegio Ehecutivo a duna un presentacion tocante e manera cu Saba a prepara su mes pa yegada di e horcannan y con a actua durante y despues di paso di e horcannan. Durante un bishita na haf Diputado Bruce Zagers a duna un splicacion detaya di e plannan di recuperacion. Cft a felicita Colegio Ehecutivo pa e forma cu comunidad di Saba a deal cu e horcannan. Saba ta den consulta cu Ministerio di Asunto Interno y Relacion den Reino (BZK) y varios departamento na Den Haag tocante destinacion di e recursonan cu Gobierno a pone na disposicion. Colegio Ehecutivo a splica cu lo tuma medida pa garantisa hustificacion financiero di uzo di e cuantioso recursonan ey. Tambe Cft a tuma nota di e plannan cu tin pa haci e haf mas resistente contra horcan y a subraya e importancia di esey.

Tambe a delibera tocante e diferente retonan den ehecucion di e presupuesto di 2018. Asina, por ehempel, Saba a pidi pa aplasa amortizacion di e prestamonan sin interes na 2018 y ta en espera di tumamento di decision al respecto. Ademá, un parti reimo di e entradanan ta incidental, mientras cu esakinan parcialmente ta conduci na gasto structural, loke ta crea incertidumbre y riesgo. Colegio Ehecutivo a indica cu fin di februari lo delibera tocante esaki y otro topico durante un bishita na BZK y otro departamento.

E bishita aki di Colegio na Saba tabata tambe den cuadro di ceramento di conoci cu Presidente Raymond Gradus, kende a asumi su funcion dia 1e. di juli 2017. Como consecuencia di e horcannan un bishita di Cft na Saba planea na october no tabata posibel.

[Fin di e Comunicado di Prensa]

Nota pa redaccion – no pa publicacion

Persona di contacto na Cft:

Secretariado di Colegio di supervision financiero
Manus Twisk - Secretario
Telefon (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084
Email info@cft.cw
Internet www.cft.cw

Persona di contacto cu Prensa:

Jefka Martina
Telefon (+5999) 512-6861



Press release

February 7th, 2018

Challenging period ahead for Saba

Cft chairman Raymond Gradus: "Trust in local government"

The Bottom - During its visit to Saba on February 7th, the Board of financial supervision Bonaire, Sint Eustatius and Saba (Cft) extensively discussed the hurricanes Irma and Maria and the consequences these had for Saba. The way in which Saba dealt herewith as a community has impressed the Cft. Furthermore it was concluded that the 2018 budget execution has several financial challenges.

During the visit of the Cft on February 7th, the Executive Council gave a presentation on the manner in which Saba prepared itself before the hurricanes and how it took action during and after the hurricanes. During a visit to the port, commissioner Bruce Zagers gave a detailed explanation of the recovery plans. The Cft complimented the Executive Council on how the community of Saba has dealt with the hurricanes. Saba is consulting with the Ministry of the Interior and Kingdom Relations (BZK) and various departments in The Hague about the use of the funds that have been made available by the government. The Executive Council explained that measures are being taken to ensure financial accountability for the spending of these resources. The Cft also took note of the plans to make the port more hurricane-resistant and the Board underlined importance of this matter.

The various challenges in the 2018 budget execution were also discussed. Saba has, for example, requested to consider postponement of the repayments on the interest-free loans in 2018, and it is currently awaiting decision-making. In addition, a substantial part of the income is incidental, while this on the other hand partly leads to structural costs, creating uncertainty and risks. The Executive Council indicated that these and other topics will be discussed at the end of February during a visit to BZK and other departments.

This visit of the Board to Saba was also marked by the introduction to chairman Raymond Gradus, who came on office on July 1st, 2017. A previously planned visit by the Cft to Saba was not possible in early October as a consequence of the hurricanes.

[End of press release]

Note for the editing department – not for publication

Contact person Cft:

Secretariat Board of financial supervision Bonaire, Sint Eustatius and Saba
Manus Twisk – Secretary
Telephone (+5999) 461-9081 / (+5999) 461-9082 / (+5999) 461-9084
Email info@cft.cw
Internet www.cft.cw

Press contacts:

Jefka Martina
Telephone (+5999) 512-6861